



EN / DE / ES / FR

MV30001 MSC-30BR-WP BRUSHED WATERPROOF SPEED CONTROL ELEKTRONISCHER FAHRTENREGLER (WASSERDICHT)

EN Instruction
De Anleitung
**WATERPROOF ELECTRONIC SPEED CONTROL
ELEKTRONISCHER FAHRTENREGLER (WASSERDICHT)**

Cautions Failure to follow these instructions can cause injury to yourself or others. You might also cause property damage or damage your kit.
Warnhinweise Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder an dere verletzt werden. Es kann auch sein, dass dabei sachschaden an anderen Dingen oder Ihrem Auto entsteht

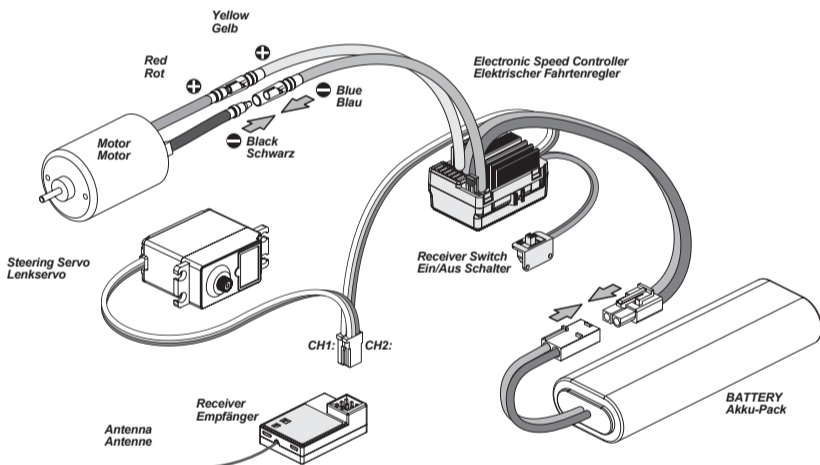
Cautions Always disconnect the battery from the speed controller after driving. Never connect the speed controller incorrectly or with reversed polarity. Wrong connection or reversed polarity will damage the speed controller. Please use an optional capacitor with the motor for good frequency reception.
Warnhinweise Ziehen Sie nach dem Fahren immer den Akku vom Regler ab. Schließen Sie den Regler niemals verkehrt oder verpolt an. Bei falschem oder verpoltm Anschließen wird der Regler beschädigt. Bitte montieren Sie zusätzliche Entstörkondensatoren um einen guten Empfang zu haben. Verwenden Sie keinen Motor mit weniger als 12 Turns wenn Sie einen 2S LiPo oder 6-Zellen NiMH Akku verwenden (also keine Motoren mit 11T, 10T, 9T und weniger). Ein solcher Motor kann den Regler beschädigen. (Auch wenn der Motor im sicheren Bereich liegt, kann es sein, dass der Regler aufgrund einer zu langen Übersetzung oder den Streckenbedingungen (Off-Road, sehr viel Griff), zu warm wird und abschaltet). Verwenden Sie keinen Motor mit weniger als 18 Turns wenn Sie einen 3S LiPo oder 9-Zellen NiMH Akku verwenden (also keine Motoren mit 17T, 16T, 15T und weniger). Ein solcher Motor kann den Regler beschädigen. (Auch wenn der Motor im sicheren Bereich liegt, kann es sein, dass der Regler aufgrund einer zu langen Übersetzung oder den Streckenbedingungen (Off-Road, sehr viel Griff), zu warm wird und abschaltet). Wenn Sie durch Wasser gefahren sind, müssen Sie anschließen den Regler und die Stecker abtrocknen. Während dem Fahren wird der Regler heiß. Berühren Sie den Kühlkörper nicht, da Sie sich sonst verbrennen können. Der Regler besitzt 2 Akkumodi, die ausgewählt werden können (NiMH und LiPo). Der Akkutyp muss passend zum verwendeten Akku eingestellt werden. Wenn Sie das nicht tun, kann der Akku explodieren, sich aufblähen, qualmen oder unbrauchbar werden.

Attention Do not use a motor under 12T when using 2S LiPo or 6 cells NiMH (Example: 11T, 10T, 9T and lower turn motors). Using a lower turn motor may damage the speed controller. (Although your motor may be in the safe range, your ESC may go into overheat protection mode due to your choice of gearing or track conditions (off-road, high traction, etc.)) Do not use a motor under 18T when using 3S LiPo or 9 cells NiMH (Example: 17T, 16T, 15T and lower turn motors). Using a lower turn motor may damage the speed controller. (Although your motor may be in the safe range, your ESC may go into overheat protection mode due to your choice of gearing or track conditions (off-road, high traction, etc.)) After running in water, dry off any excess water from ESC and connectors. During and after running, your speed controller will become hot. Do not touch the heatsink your with bare hands otherwise, they will get burned. The speed control has 2 types of battery modes to choose from depending on which type of battery you use (NiMH and LiPo). Setup for the proper battery is needed. If you do not setup your speed control correctly, your battery may explode, swell, smoke, or become useless.

Ziehen Sie nach dem Fahren immer den Akku vom Regler ab. Schließen Sie den Regler niemals verkehrt oder verpolt an. Bei falschem oder verpoltm Anschließen wird der Regler beschädigt. Bitte montieren Sie zusätzliche Entstörkondensatoren um einen guten Empfang zu haben. Verwenden Sie keinen Motor mit weniger als 12 Turns wenn Sie einen 2S LiPo oder 6-Zellen NiMH Akku verwenden (also keine Motoren mit 11T, 10T, 9T und weniger). Ein solcher Motor kann den Regler beschädigen. (Auch wenn der Motor im sicheren Bereich liegt, kann es sein, dass der Regler aufgrund einer zu langen Übersetzung oder den Streckenbedingungen (Off-Road, sehr viel Griff), zu warm wird und abschaltet). Verwenden Sie keinen Motor mit weniger als 18 Turns wenn Sie einen 3S LiPo oder 9-Zellen NiMH Akku verwenden (also keine Motoren mit 17T, 16T, 15T und weniger). Ein solcher Motor kann den Regler beschädigen. (Auch wenn der Motor im sicheren Bereich liegt, kann es sein, dass der Regler aufgrund einer zu langen Übersetzung oder den Streckenbedingungen (Off-Road, sehr viel Griff), zu warm wird und abschaltet). Wenn Sie durch Wasser gefahren sind, müssen Sie anschließen den Regler und die Stecker abtrocknen. Während dem Fahren wird der Regler heiß. Berühren Sie den Kühlkörper nicht, da Sie sich sonst verbrennen können. Der Regler besitzt 2 Akkumodi, die ausgewählt werden können (NiMH und LiPo). Der Akkutyp muss passend zum verwendeten Akku eingestellt werden. Wenn Sie das nicht tun, kann der Akku explodieren, sich aufblähen, qualmen oder unbrauchbar werden.

Setup Before Starting Einstellungen vor dem Start

1 Receiver Connections Anschluss des Empfängers



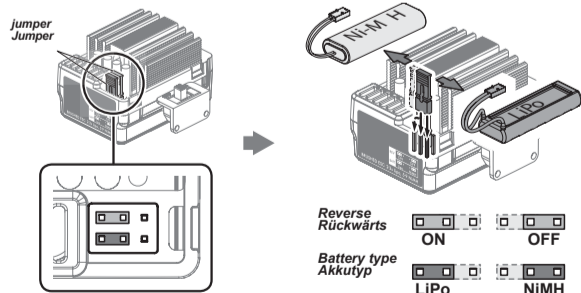
Attention Do not cut or make sharp bends to the antenna wire. Knicken oder kürzen Sie die Antenne auf keinen Fall.

Specification Eigenschaften

| | |
|--|--|
| <p>ESC</p> <ul style="list-style-type: none"> FWD Cont. / Burst Current : 40A / 180A BWD Cont. / Burst Current : 20A / 90A Input : 2-3S LiPo, 5-9 Cells NiMH / NiCd Cars Applicable : 1:10 on-road, off-road Buggy, SCT, Truggy Motor Limit : 2S LiPo or 6 Ni-MH : 540 or 550 size motor ≥ 12T RPM < 30000 @ 7.2V 3S LiPo or 9 Ni-MH : 540 or 550 size motor ≥ 18T RPM < 20000 @ 7.2V Resistance : FWD: 0.002 Ohm; BWD: 0.004 Ohm Built-in BEC : 2A/5V (Linear mode BEC) PWM Frequency : 1KHz Dimension / Weight : 46.5x34x28.5mm / 65g | <p>Regler</p> <ul style="list-style-type: none"> Vorwärts Dauer- / Spitzenstrom : 40A / 180A Rückwärts Dauer- / Spitzenstrom : 20A / 90A Eingang : 2-3S LiPo, 5-9 Zellen NiMH/NiCd Anwendungen : 1:10 On-Road, Off-Road Buggy, SC-Truck, Truggy, 1:10 Crawler, Panzer & Boot Motorlimit : 2S LiPo oder 6Z NiMH : 540er oder 550er Motor ≥ 12T U/min < 30000 @ 7.2V 3S LiPo oder 9Z NiMH : 540er oder 550er Motor ≥ 18T U/min < 20000 @ 7.2V Widerstand: Vorwärts : 0.002 Ohm, Rückwärts : 0.004 Ohm Integriertes BEC : 2A/5V (Linear-Mode BEC) PWM-Frequenz : 1kHz Abmessungen / Gewicht : 46.5x34x28.5mm / 65g |
|--|--|

2 Choose Battery Mode Akkumodus Auswählen

The ESC is programmed with the use of jumpers to select setting. (Tweezers are recommended to plug in the jumpers)
Der Regler wird mit Jumpern programmiert um Einstellungen auszuwählen. (Zum Wechseln wird eine Pinzette empfohlen)



Low voltage cut-off protection Unterspannungs-Abschaltung

If the voltage of the battery pack is lower than the threshold for 2 seconds, the ESC will enter the protection mode. When the car stops, the red LED blinks on the ESC to indicate that the low voltage cut-off protection has been activated.
Wenn die Akkuspannung für 2 Sekunden unter den Grenzwert fällt, schaltet der Regler in den Schutzmodus. Wenn das Auto stoppt und die rote LED am Regler blinkt, ist der Unterspannungs-Schutzmodus aktiviert.

| Beep Sound | Piepton-Signale |
|----------------------------------|---|
| 1 short Beep 1 kurzer Piepton | The battery is NiMH/NiCd Der Akku ist ein NiMH/NiCd Akku |
| 2 short Beep 2 kurze Pieptöne | The battery is 2S LiPo Der Akku ist ein 2S LiPo |
| 3 short Beep 3 kurze Pieptöne | The battery is 3S LiPo Der Akku ist ein 3S LiPo |
| 1 long Beep 1 langer Piepton | Self-test and throttle calibration is okay. The ESC is ready to run. Selbsttest und Kalibrierung sind OK. Der Regler ist bereit. |

| LED Status | LED Status |
|------------------------------|---|
| LED is off LED ist aus | When the throttle trigger is in neutral range Gas-Hebel in Neutralstellung |
| LED blinks LED blinkt | Forward, brake or reverse at partial throttle Vorwärts, Bremse oder Rückwärts und Teilstellung |
| LED is solid LED leuchtet | Forward, brake or reverse at full throttle Vorwärts, Bremse oder Rückwärts in Maximalstellung |

3 Radio Control Car Operating Procedures Umgang mit ferngesteuerten Modellautos

1 TH. TRIM
Center throttle trim. Stellen Sie die Gas-Trimming in die Mitte.
Reverse Switch Servowegschalter
Nor. Rev. TH
For Maverick radios, set the throttle switch to Reverse. Stellen Sie bei Maverick Sendern den Servowegschalter auf Rückwärts.
ON AN

2 Put the car on a stand. Stellen Sie das Auto auf eine Box.
ON AN

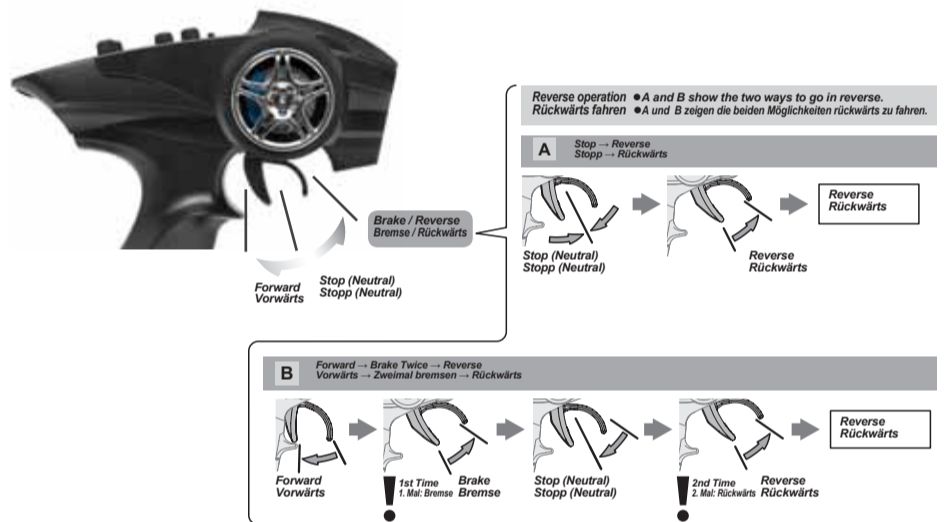
3 Do not touch throttle Den Gashebel nicht berühren.
Stop (Neutral) Stopp (Neutral)

4 If you hear a tone signal, the set-up of the speed control has been completed. Wenn Sie einen Signalton hören, ist der Einstellvorgang des Reglers abgeschlossen.

4 Turning R/C Unit Off Ausschalten der Fernsteuer Komponenten

Cautions Make sure receiver is turned OFF before connecting the battery otherwise, the vehicle may run out of control. Achten Sie darauf, dass der Empfänger ausgeschaltet ist, wenn Sie den Akku anstecken, sonst kann das Auto außer Kontrolle geraten.
ON AN

Throttle Trigger Gashebel



5 Trouble Shooting Fehlerbehebung

If R/C car does not move or you have no control, see below. Falls sich das Auto nicht bewegt, oder Sie nicht mehr die Kontrolle haben, schauen Sie bitte unten.

| Problem | Cause Grund | Remedy Lösung | Section Abschnitt |
|--|---|--|-------------------|
| Does Not Move. Das Auto fährt nicht. | Weak or no battery in model or transmitter. Leerer oder kein Akku (Batterie) im Auto oder Sender. Frayed or broken wiring. Beschädigte Verkabelung. ESC is shut down by heat protection circuit. Notabschaltung des Reglers wegen Überhitzung. | Replace and/or install charged battery. Einbauen eines geladenen Akkus oder Einlegen neuer Batterien. Splice and insulate wiring completely. Erneuern und isolieren Sie die kaputte Stelle. Stop driving immediately, do not drive the car until the Speed Controller cools down. | |
| No Control. Keine Kontrolle | Weak or no batteries in transmitter or model. Leere oder keine Batterien im Sender oder Auto. Automatic throttle range calibration is not set properly. Automatische Reglereinstellung ist nicht korrekt. Model does not reach top speed. Das Auto erreicht seine Höchstgeschwindigkeit nicht. Le modèle n'atteint pas la vitesse maximale. | Install charged or fresh batteries. Einbauen voller Batterien. Set "TRIM" to neutral position on transmitter then re-start the ESC. Stellen Sie "TRIM" am Sender in die Neutralstellung und schalten Sie den Regler wieder ein. Set D/R, EPA, ATL to 100% or turn the knobs to maximum value. Stellen Sie D/R, EPA und ATL auf 100% oder drehen Sie die Knöpfe auf den maximalen Wert. | |
| Steering and Throttle Function Reversed. Lenkung und Gas funktionieren genau verkehrt herum. | Servo reverse switch is in wrong position. Servorichtungs-Schalter ist in der falschen Position. Motor are connected properly. Bitte überprüfen Sie, ob die Kabel vom Regler zum Motor richtig sitzen. | Set to correct position section 3. Schauen Sie auf Seite 3 für die korrekte Position. Refer to the wiring on the ESC to the motor are connected properly. Schauen Sie bitte auf Seite 3. Dort wird erklärt, wie der Motor angeschlossen wird. | |

Overheat Protection. Temperaturschutz

When the interval temperature of the ESC is higher than a factory preset threshold for 5 seconds, the ESC will reduce and will cut off the output power. Once the Overheat Protection is activated, the throttle repeats turning on and off quickly and acceleration becomes erratic. Stop driving immediately and solve the problem by referring to the Troubleshooting guide. Do not drive the R/C car until the LED turns off. Allow the Speed Controller to cool down for 15 minutes. The Overheat Protection function will turn off and you can drive the R/C car again.
Wenn die interne Temperatur des Reglers einen werkseitig eingestellten Wert für 5 Sekunden übersteigt, wird die Ausgangsleistung des Reglers begrenzt und abgeschaltet. Sobald der Temperaturschutz aktiviert ist, wird die Gasannahme ein- und ausgeschaltet - das Auto beginnt zu stottern. Halten Sie sofort an und beheben Sie das Problem mit Hilfe der Fehlerbehebung. Fahren Sie nicht mit dem Auto bis die LED ausgeht. Lassen Sie den Regler für 15 Minuten abkühlen. Der Temperaturschutz wird deaktiviert und Sie können mit dem Auto wieder fahren.

Throttle signal loss protection Signalverlust-Schutz

The ESC will cut off the output power if the throttle signal has been lost for 0.1 second. The "Fail Safe" function of the radio system is strongly recommended to be activated.
Der Regler schaltet die Ausgangsleistung ab, wenn das Gas-Signal für 0.1 Sekunden unterbrochen wird. Wir empfehlen ausdrücklich die "Fail Safe" Funktion der Fernsteuerung zu aktivieren.

Attention Achtung

Driving in Wet Conditions
This vehicle is designed to provide water protection for the on-board radio system components so it can be driven in wet conditions. The vehicle is not designed to be completely submerged in water. Driving in wet conditions will require additional vehicle maintenance.
Notes:
Never drive the vehicle in stormy conditions where lightning could be present. The transmitter is not waterproof; always keep it protected from rain and water. Remove all water/mud and dry the vehicle completely after driving. Check the vehicle for trapped water in the tires, transmission, etc. Some metal parts like bearings and hinge pins will need lubrication after driving in wet conditions. The electric motor is not designed to be submerged in water. If water gets inside, it can reduce the life of the motor. Most LiPo battery packs are not designed to operate in wet conditions. Consult the instruction manual or manufacturer for limitations. Inspect the inside of the waterproof radio enclosure after driving in wet conditions. Adjust wiring and seals as needed to prevent water damage. After running in water, dry off any water from ESC and connectors.

Bei feuchten Bedingungen fahren
Dieses Fahrzeug von ist so konstruiert, dass es die Fernsteuerkomponenten vor Wasser schützt, also bei feuchten Bedingungen gefahren werden kann. Das Fahrzeug ist nicht so konzipiert, dass es vollständig in Wasser eingetaucht werden darf. Das Fahren bei feuchten Bedingungen erfordert zusätzliche Wartungsarbeiten.
Hinweise:
Fahren Sie das Fahrzeug niemals bei Sturm, wenn es möglicherweise gewittern kann. Der Sender ist nicht wasserdicht. Schützen Sie ihn immer vor Regen und Wasser.
Entfernen Sie das gesamte Wasser sowie Schmutz und trocknen Sie das Fahrzeug vollständig nach dem Fahren. Suchen Sie nach verstecktem Wasser z.B. in den Reifen, im Getriebe, usw. Einige Metallteile wie Lager und Schwingenstifte müssen nach dem Fahren bei feuchten Bedingungen neu geschmiert werden. Der elektrische Motor ist nicht dafür gebaut von Wasser umgeben zu werden. Falls Wasser in den Motor gelangt, kann die Lebensdauer verkürzt werden. Die meisten LiPo Akkupacks sind nicht dafür geeignet in feuchten Bedingungen eingesetzt zu werden. Überprüfen Sie die Bedienungsanleitung oder fragen Sie beim Hersteller nach Einschränkungen. Untersuchen Sie die Innenseite der wasserdichten Elektronikbox nach einer Fahrt in feuchten Bedingungen. Korrigieren Sie, falls nötig, die Kabelverlegung und den Dichtungssitz um Schäden durch Wasser zu vermeiden. Sollten Sie durch Wasser gefahren sein, trocknen Sie nach der Fahrt den Regler und die Stecker ab.

